

# Diario de la Marina

Año XXXV.—Número 10.749.

Redacción y Administración,

Madrid 4 de Agosto de 1903.

Calle de las Veneras, 5

Dos ediciones diarias

## Exquisito Cognac Garnier

### Los buques escuelas

La necesidad más sentida en la Marina es la de los buques escuelas, que deben construirse cuanto antes y con arreglo á las exigencias de su cometido, á fin de que en ellos adquieran la enseñanza práctica los diversos elementos que constituyen las tripulaciones de las complicadas naves de guerra modernas. Por un atavismo al que están más afeerradas las naciones menos marítimas y aquellas donde menos extendido está el conocimiento de la Mecánica, se ha creído que la navegación exclusiva á la vela debiera ser la base de la educación marítima; y sin negar en absoluto que esa educación es útil en cuanto obliga á permanecer en la mar períodos de tiempo grandes y por tal causa lleva á la compenetración con la vida de mar á los educandos, preciso es convenir que al mismo tiempo paraliza, en edad propicia, enseñanzas más necesarias dentro del modo de ser actual de la navegación y de la guerra marítima, en las que el uso de las velas ha desaparecido para no volver nunca.

La compenetración con la mar que debe tener el oficial naval hasta el punto de constituir su segunda naturaleza, se adquiere con la navegación constante durante los primeros años de su carrera, en los que también se impone la necesidad de compenetrarlo con las máquinas y los armamentos si se quiere que llegue á dominar el manejo de los buques modernos.

Antiguamente, el oficial de Marina era dueño absoluto de los movimientos de su buque, tanto por lo que se refería á las ciencias náuticas, como á la mecánica del aparejo, que conocía hasta en los menores detalles, pudiendo apreciar desde la escala de guardia, en la noche más oscura de temporal cerrado, qué cabo aguantaba é impedía el braceo de una verga ó la maniobra de cargar una vela, como hoy un maquinista, acostado en su camarote próximo á la máquina, por un ruido inapreciable para un oído inexperto, se da cuenta inmediatamente de una irregularidad de su funcionamiento.

La unidad de acción en el mando de los buques se ha debilitado durante mucho tiempo á causa de la metamorfosis en el sistema de su propulsión y continuar los oficiales de Marina apegados al tradicional aparejo durante el período del cambio, á lo que también ha contribuido el emplazamiento de las máquinas debajo de cubierta y apartadas del lugar en que se desarrolla la acción de dirigir el movimiento de los buques.

Pero como esa unidad de acción para los efectos de la guerra es indispensable, de aquí que el sistema de enseñanza para formar los Oficiales de Marina haya sufrido una completa variación en todas las naciones marítimas, dando de lado al aparejo é introduciendo el aprendizaje del manejo práctico de las máquinas y calderas á bordo de los buques en la mar.

La educación naval moderna exige buques especiales donde se forme á la vez el Oficial de Marina como navegante, maquinista y artillero en el significado más práctico del concepto de estos conocimientos, á fin de aplicarlos en el mando de los buques, donde en la mayor parte de los casos se requiere rapidez de decisiones, pues no dan lugar á espera, y hay, por tanto, que obrar por la intuición del momento, la cual no puede tenerse sin un previo y coordinado conocimiento general de todos los servicios de á bordo.

La necesidad de construir los buques-escuelas es muy sentida en nuestra Armada, y desde hace cinco años existe el proyecto de hacerlos, sin que nadie haya conseguido hasta ahora ponerlo por obra. Si el actual Ministro, que nos consta tiene un decidido empeño por dotar á la Marina de esos elementos de enseñanza lo logrará, es indudable que habrá puesto la base más firme de nuestro fomento naval ulterior, que tampoco puede hacerse esperar.

### ECOS NAVALES

#### Rapidez en hacer carbón.

Nos dicen desde Gibraltar que el crucero *Spartiate* ha batido el record en hacer carbón á todos los buques de la numerosa Escuadra allí fondeada. Embarcó 1.100 toneladas en cinco horas y media; en una de ellas llegó á meter á bordo 230 toneladas.

#### No va al Japón.

Un telegrama de los Estados Unidos niega en redondo la especie echada á volar por la prensa europea de que la Escuadra americana de Europa tuviese órdenes de salir desde Lisboa para el Japón.

No existe, dice dicho telegrama, intención alguna por parte del Gobierno americano de reforzar su flota en las aguas japonesas.

#### La regata de Douvres á Cowes.

En la regata handicap de Douvres á Cowes que principió el viernes último por la mañana terminó el sábado próximamente á las veinticuatro horas obtuvo el número 1 el yand *Bona*, el 2 el pallebot *Marion* y el número 3 el yand *Brynhild*.

#### Á la Escuadra de cruceros

El nuevo acorazado *Kent* de 9.800 toneladas ha sido puesto en situación de armamento y destinado á la Escuadra de cruceros donde reemplazará al *Brilliant*.

### POLÍTICA

#### Ambiente avorable.

Las noticias que transmiten los corresponsales, desde San Sebastián, no animan la política, que atraviesa en estos instantes un período de extraordinaria calma.

Regresó el jefe del Gobierno á Madrid; se ausenta el jefe del partido gobernante; enmudecen los personajes más conspicuos en sus residencias veraniegas, y todo anuncia quietud y sosiego.

A ciencia cierta no se sabe si se trabaja ó no en los departamentos ministeriales. Los Ministros tienen, si quieren, mucha tela que cortar, pues aparte la modificación de los servicios y el estudio de los respectivos presupuestos, hay que empezar de nuevo la labor reformista, apenas iniciada por sus antecesores.

Sin esperar á la sanción legislativa se pueden abordar por decreto algunas disposiciones beneficiosas para el bienestar general; y supuesto que esta Gobierno viene animado de buenas y rectas intenciones lo mejor que puede hacer es demostrarlo para que la opinión vea que sus manifestaciones son sinceras.

Quanto haga é intente debe llevar el sello de su personalidad, sin que le preocupe lo que puedan decir y pensar sus adversarios más ó menos embobados ó encubiertos. Que empiece á hablar la *Gaceta* y se pueda ver como los actos corresponden á las palabras; desahuciando prejuicios, emendando rumbos y sobre todo viviendo con la opinión, sin salirse de la realidad, defecto tan general, por desgracia, entre los gobernantes de todos los colores.

El ambiente no puede ser más propicio á los actuales Consejeros responsables; pero es preciso no dormirse é ir desarrollando poco á poco las fundadas iniciativas que su buena disposición permite esperar.

Quanto más provechosa sea la preparación del interregno más fructifera será después la campaña legislativa; y aun cuando no sea más que afirmar una orientación política armonizada con las necesidades del país y los intereses del Estado, el Gobierno actual habrá demostrado su buen deseo y la opinión se convencerá de que las esperanzas que fundó en el cambio de Ministerio no se malogran ni podrán ser infundadas.

### Limpieza de la vajilla á bordo

El Ministro de Marina francés, M. Pelletan, ha mandado abrir una información acerca de las precauciones que deben tener á bordo de los buques para la limpieza de la vajilla y demás utensilios de la cocina.

Antes de adoptar una resolución definitiva, el ministro desea conocer detalles é informes exactos sobre los recursos disponibles á bordo para esas limpiezas, y si los actualmente en uso pueden mejorarse sin aumento de gasto, y sin exigir mayor impedimento.

Parece que principalmente se exigirá que la limpieza se haga en recipientes especiales, empleando el vapor ó el agua hirviendo, y es seguro que muy pronto se dictarán reglas precisas en este sentido.

### MARINA DE GUERRA

#### Proyectores eléctricos.

La primera condición del combate de noche es que los adversarios puedan verse. El más fuerte tratará de ver al más débil, ó mejor dicho, (porque habrá casos en que el más débil necesite buscar el combate y sacrificarse para retardar la marcha del más fuerte sobre el objetivo principal), el que quiera combatir se esforzará en ver al que quiere contemperizar ó huir.

Así, á primera vista, parece posible formular una regla general acerca del empleo de los proyectores eléctricos: encenderlos cuando se quiere empeñar el combate, apagarlos cuando se quiere rechazarlo. En realidad, esta regla implica tales consecuencias, que no es posible admitirla sin restricciones.

El empleo de los proyectores es generalmente muy delicado y muy peligroso; pueden hacer mucho bien, pero también pueden acarrear mucho mal, porque para ver es preciso ser visto.

La exploración del mar exige grandes precauciones y prácticas, porque hay que hacerla á fuerza de golpes de proyector; pero hay que tener presente que en el instante en que el proyector se enciende, el enemigo tiene un blanco seguro para disparar, lo que coloca por un espacio de tiempo más ó menos largo la situación muy desventajosa al barco que utiliza los proyectores.

Todo esto ha dado lugar á que se piense en confiar el empleo de los proyectores eléctricos á buques encargados especialmente de este cometido; pero se tropieza con el inconveniente de que esos buques no pueden obedecer rápi-

damente las indicaciones precisas del combate, sino por medio de señales, que ó no se perciben ó son demasiado lentas.—X.

### SALVAMENTO DE NAUFRAGOS

#### ACTIVIDAD PLAUSIBLE

La comisión ejecutiva de la Sociedad de Salvamento de Naufragos está desplegando muchísima actividad, con el fin de montar el servicio de salvamento lo mejor posible en las costas gallegas y al efecto ha ordenado al señor Inspector general, don Dario Laguna, que permanezca en la provincia de La Coruña hasta dejar terminadas las estaciones de Muros, Coreubión y La Coruña, é instalados en ellas los botes salvavidas, lanzacabos y demás material que concepte necesario, así como instruídas las brigadas de marinería que han de manejarlo, debiendo quedar todo listo en el próximo Octubre.

Además ha pedido al Ministerio de Agricultura, Comercio, Industria y Obras públicas el establecimiento de una señal acústica en las islas Sisargas, y que el faro, hoy de cuarto orden, se sustituya por uno de segundo, habiendo conseguido que el citado Ministerio haya dado las órdenes oportunas para que se instale un aparato de señales explosivas, de las fabricadas por la Compañía inglesa «The Marina Explosive Fog Signals Company», y en el faro un mechero de vapor de petróleo comprimido, con mango incandescente, mientras se hacen las obras necesarias para la transformación del aparato, con lo cual se logrará un aumento de intensidad en la luz, de mucha importancia.

Como se ve, la referida comisión ejecutiva denota excelente deseo y actividad plausible, por lo cual es justo felicitarla.

### FRUTOS

#### Saludadores.

Los periódicos comentan indignados la noticia en verdad extraordinaria, pero netamente española, de que varios caballeros del arroyo han vuelto la espalda al tratamiento antirrábico de la ciencia para echarse en brazos de los saludadores.

Es muy lamentable pero á quién puede extrañar que se recoja el fruto que se ha sembrado? La policía ha tenido que apelar á procedimientos de violencia para arrancar á esos caballeros del poder de la ignorancia y de la superstición y entregarlos de nuevo á los profesores del Instituto antirrábico, porque no es cosa de dejarlos en libertad de rabiar y morder á quien se les ponga por delante.

Los saludadores hacen sus curas maravillosas elevando el aliento á los enfermos y trazando en el aire ciertos signos misteriosos. Los discípulos de Pasteur inoculando el virus antirrábico. Los resultados son muy diferentes, pero la ignorancia de las gentes supersticiosas es tal, que tienen ojos y no ven; oídos y no oyen, y son ciegos, sordos y mudos ante la verdad.

Pero la culpa no es solo de esas desventuradas clases sociales, sino de quienes las dirigen y guían halagando sus pasiones, explotando sus vicios, celebrando sus grescas. El pasto intelectual de esas pobres gentes está formado con lecturas horribles de crímenes vulgares y apologías vergonzosas de intrepidez taurinas.

Sabe el montón vivo del arroyo quienes son los criminales más precoces y los menos sabios más distinguidos, porque á toda hora se le restregan por las narices la crónica palpitante con sus informaciones gráficas; pero ignora quién es el doctor ilustre que desecubrió y aplicó el método de inmunización antirrábica.

¿Por qué no ha de haber saludadores? Los hay y los habrá; y es lógico que los haya en un país en que las clases directoras se abandonan criminalmente á una ciega confianza en la virtualidad de la ciencia, sin comprender que la verdad científica es como la luz eléctrica, que necesita darle á la llave para que surja.

En vez de dar paso á la luz se aumentan las tinieblas y los caballeros del arroyo caminan á ciegas, creyendo que lo que palpan es de un aspecto cuando á plena luz es de otro. Por eso toman á los saludadores como seres privilegiados, y á los hombres de ciencia como embaucadores.

Entre el instrumento quirúrgico de los doctores, que inculca el suero inmunizador, y la cruz de Caravaca, que los saludadores tienen marcada en el cielo de la boca, el vulgoso decidirá siempre por ésta.

Y no puede ser de otro modo, dados los rumbos, las tendencias y las orientaciones reinantes.

Quien siembra vientos, recoge tempestades; quien siembra incultura no puede recoger dignificaciones.

Los curanderos son el fruto amargo de la siembra de superstición; y brotan y crecen en el corazón popular como la yerba mala en los campos, sin cultivo; y hacer aspavientos por ello resulta tan ridículo como pretender que el olmo dé peras.

A cada cual lo suyo.

#### Abel Imart.

### REGATAS EN SAN SEBASTIÁN

Ayer mañana se celebraron en San Sebastián las últimas regatas de balandros del presente año.

Corrieron tres series, tomando parte en la primera los balandros de una á dos toneladas de desplazamiento. Obtuvo el primer premio el *Ab. Ay. Ay.* de Bilbao; el segundo el *Juza*, de San Sebastián, y el tercero el *Insilla II*, de Santander.

En la segunda serie, para balandros de dos á cinco toneladas de desplazamiento, obtuvo el primer premio *Mariposa*, de Santander; el segundo *Sultán*, de San Sebastián, y el tercero *Olé*, de San Sebastián también.

La regata de la tercera serie era de cinco á diez toneladas, y quedó declarada desierta, á causa de no haberse presentado á la lucha balandro alguno.

Terminadas las regatas, celebróse en el Gran Casino el banquete con que los socios del Club Náutico obsequian á sus compañeros de los

Clubs de Santander y Bilbao que han tomado parte en las regatas.

Se había pensado también en organizar una fiesta especial para proceder al reparto de los premios entre los vencedores de las regatas; pero se ha desistido á última hora, por haber mediado circunstancias especiales.

El Rey había sido invitado á presidir la ceremonia del reparto de premios; pero manifestó que no podría concurrir á ella hasta después de la elección del Pontífice.

### Los productos españoles en la Argentina.

Segun comunican desde Buenos Aires, el vicepresidente de la República Argentina, doctor Quirno Costa, cumpliendo el ofrecimiento que hizo á los donantes productores de la Exposición que en su obsequio se celebró en Barcelona en Enero pasado, está nombrando la Comisión que de personas españolas y argentinas han de llevar á feliz término la Exposición que de los mencionados proyectos se hará en la ciudad de Buenos Aires, en uno de sus más céntricos y espaciosos locales.

Para el acto de la inauguración, que promete revestir gran solemnidad, ha ofrecido el señor presidente de la República, General Roca, asistir personalmente.

La Prensa argentina ha acogido con entusiasmo las manifestaciones de simpatía que le hicieron al ilustre argentino doctor Costa en su viaje á España, y da muestras del agradecimiento por el obsequio que le tributaron los productores españoles en la mencionada Exposición.

### Abandonos peligrosos

Absorbe por completo la atención pública el estado de intranquilidad obrera que se advierte en las principales y más industriales regiones, advirtiéndose desde luego que llegan algo tardías las provisiones del poder público.

En algunos puntos ha habido que lamentar colisiones sangrientas, pero en general, no se ha turbado la paz aún cuando el espíritu de las masas es verdaderamente desconsolador. Nada espera, nada encuentra en las altas direcciones que alivie su malestar cada vez más creciente.

¿A dónde conducirán esos abandonos? No se puede colegir.

En todas partes los obreros claman pidiendo auxilio á sus necesidades morales y materiales, pero su voz se pierde ante la indiferencia y el desdén.

Este Gobierno, animado de los más excelentes propósitos se encuentra realmente ante un problema insoluble porque sus antecesores nada han hecho en materia de política social, sino involucrar las cuestiones y sacar de quicio las cosas.

Mucho hablar de Institutos del trabajo, de libertad, de las huelgas, de contratos que garanticen al obrero contra las exigencias del patrono, pero todo en el aire, nada en la realidad.

La huelga general no ha estallado, pero quiere esto decir que hayan mejorado las condiciones generales de la masa obrera? No. Los conflictos surgen cuando menos se les espera y si ahora con las Cortes cerradas, no hay que lamentar complicaciones graves, acaso aparezcan cuando la superficial del mar socialista aparezca más tranquila y sosegada.

Hora es ya de pensar en las reivindicaciones de los nobles hijos del trabajo, sin esperar á que por sí mismas aborten.

Obra de todos los partidos debe ser la de aquilatar y contrastar con peso y medida de justicia lo que corresponde y es legítimo para la dignificación del obrero, factor esencial y necesario en las armonías sociales.

Lo que hoy no se dé pacíficamente y se reconozca por ley y derecho, será después exigido por violencia é imposición; y como en definitiva los tiempos van haciendo expansiones y progresos, todo lo que implique restricción y resistencia, será contraproducente y perturbador.

Abriéndose las compuertas y dese salida franca y espontánea á sentimientos, aspiraciones é ideas que reclaman su natural y lógico desenvolvimiento en vez de sujetarlas y empuñarlas obstinadamente, pues de ese modo podrán dirigirse y encauzarse sin peligro ni riesgo; pero si se da lugar á que se acumulen y concentren con nuevas y más inevitables escisiones, la fuerza de los hechos se impondrá á despecho de todos, rompiendo diques y desbordando cauces, sembrando estragos y sando ruinas sin cuento.

### II CONGRESO NAVAL

#### S. M. EL REY DON ALFONSO XIII Y LA JUNTA DE FOMENTO NAVAL

Como habíamos anunciado á nuestros lectores, la Junta de Fomento Naval ha elevado al Rey su súplica para que inaugurase las sesiones del segundo Congreso Naval y para que el Gobierno de la Corona declare oficial dicho Congreso.

El éxito más satisfactorio ha sido el término de esta gestión. S. M. el Rey, que dedica su atención preferente á cuantas iniciativas se encaminen al engrandecimiento de nuestro Poder Naval, ha accedido á las pretensiones de la Junta, de modo análogo al realizado por su Augusta madre en 24 de Abril de 1901, con motivo del primer Congreso de esta clase.

Dentro de pocos días recibirá forma práctica esta iniciativa, cuyos trabajos de preparación están ultimándose, y cuyos resultados serán tangibles; porque bueno es hacer constar que los trabajos de dicho Congreso tendrán un fin inmediato y útil, diferenciándose en esto de lo habitual en esta índole de asambleas.

Una Comisión de la Junta de Fomento Naval saldrá en breve de la corte, para significar á D. Alfonso XIII el reconocimiento de la Corporación por la protección que dispensa á su obra.

### HAY QUE HACER ALGO

Con este título escribe el *Diario de San Fernando*, correspondiente al 2 del actual, lo que sigue:

«Según parece, es ya un hecho que el Ministro de Marina, Sr. Cobián, se propone visitar con breve San Fernando, realizando su anunciada visita á los Arsenales.

Grandes simpatías se ha granjeado aquí el Sr. Ministro, primero por su acto hermosísimo de esplendidez donando, para la aflicta Maestranza del Arsenal, su primera paga como Ministro de la Corona; después, por su decidida protección á nuestros intereses y derechos, que se han traducido en la concesión del crédito necesario para reanudar los trabajos, cuyo Real decreto se firmará muy pronto.

San Fernando tiene, pues, contraída con el Sr. Cobián una deuda grandísima de gratitud y debe pagarla pronto y bien, para demostrar que no somos ni indiferentes ni desagradecidos.

Corresponde primeramente á nuestro Municipio dar forma ostensible á estos sentimientos del pueblo, rotulando una de sus calles con el nombre del Sr. Cobián, que bien merece esa distinción quien de manera tan gallarda ha probado su generosidad y alteza de miras.

Y sería muy conveniente y necesario que á esa manifestación precediera algo más que se consignara en un cuadro ó en diploma los méritos que justificaban esa rotulación, y que, como consecuencia de ellos, se le declarara bienhechor de San Fernando.

Apuntamos la idea, que no es exclusivamente nuestra, sino sugerida por honrados obreros de la Carrera, los cuales esperan fundadamente que el Municipio le dé forma y la amplie ó modifique, según convengan.

Es lo menos, dicen, que puede y debe hacerse en obsequio de quien como el Sr. Cobián tanto ha hecho por la clase obrera, la que colectivamente, y cuando llegue el Sr. Ministro, le demostrará la gratitud que siente hacia su protector.

Mucho nos satisface á nosotros hacernos eco de estos sentimientos nobilísimos de la clase obrera de San Fernando, que siempre y en todas las ocasiones ha servido de modelo en todas partes por su sensatez, su cordura y su acrisolada honradez.

### MARINOS ILUSTRES

#### El Teniente general

#### Don Tomás de Ayalde.

1761 á 1836.

Nació en Usurbil (Guipúzcoa) sobre el año 1761, y dedicado á la mar, desde muy joven, sentó plaza como Guardia-marina en el Departamento de Cádiz, el 27 de Febrero de 1776, y un mes después embarcó en el navío *San Miguel* con la compañía de Guardias-marinas destinada al Ferrol para establecerse en aquel Departamento; al acabar los estudios elementales embarcó en el navío *Año* el 25 de Mayo de 1779 y en este buque obtuvo el ascenso á Alférez de fragata el 3 de Julio del mismo año.

Trasbordó á los navíos *Brillante*, *San Carlos* y *Septentrión* y en ellos asistió á las campañas que hizo la Escuadra combinada al mando de D. Luis de Córdoba, encontrándose en el combate naval contra la inglesa del Almirante Howe cerca del Estrecho, el 20 de Octubre de 1782.

El 21 de Diciembre ascendió á Alférez de navío y acabada la guerra trasbordó á la fragata *Asunción*, destinada á Filipinas, el 25 de Febrero de 1783. Llevada allí la noticia de la paz regresó á Cádiz y desembarcó por desarme de la fragata, siendo nombrado Ayudante del Arsenal el 3 de Agosto de 1784, de donde pasó al servicio de batallones.

En el navío *Astuto* embarcó el 30 de Agosto de 1785, con el que salió con tropas para Cartagena de Indias, Veracruz y la Habana, de donde regresó con caudales, habiendo obtenido el ascenso á Teniente de fragata el 23 de Abril de 1787.

El 1.º de Abril de 1788 embarcó en la fragata *Rosario*, haciendo la campaña de Liorna y Nápoles con la Escuadra de Tejada; en 1.º de Septiembre trasbordó á la *Guadalupe* que vino á Cádiz y el 5 de Octubre trasbordó al *San Hermenegildo* de transporte para el Ferrol, destinado de Ayudante del Subinspector.

En 1.º de Marzo de 1791 ascendió á Teniente de navío, continuando en el mismo destino hasta el 12 de Julio que embarcó en la fragata *Elena* en la que llevó tropas á Pasajes; estuvo en Cádiz y efectuó el corso por el Cabo de San Vicente y la costa de Africa y regresado al Ferrol, desembarcó por desarme del buque y fué nuevamente nombrado Ayudante del Subinspector del Arsenal.

En 25 de Jnno de 1793, volvió á embarcar en el navío *San Hermenegildo*, de la insignia del Jefe de Escuadra Gravina, pasó á Cartagena y salió á incorporarse con la Escuadra de Lángara, y verificado entró con ella y otra inglesa en Tolón el 27 de Agosto, posesionándose de la ciudad y su puerto y sosteniendo acciones de guerra en las que demostró comportamiento valeroso.

El 18 de Diciembre abandonaron las Escuadras el puerto, pasando la española á Cartagena; y en 3 de Marzo de 1794, pasó al navío *Reina Luisa* residencia de Lángara, con cuya Escuadra pasó á Liorna á traer al Príncipe de Parma; efectuado esto, trasbordó al navío *San Hermenegildo* que con la Escuadra de Gravina pasó Rosas contribuyendo á su defensa, y de allí á Barcelona para tomar el mando del bergantín *Vigo* con el que conaujó á Rosas tropa y mari-

nería, efectuando luego cruceros y transportes entre Palamós y Rosas; pasando a Liorna en comisión regresó a Barcelona y por haber ascendido a Capitán de fragata entregó el mando del bergantín y pasó a Mahón, donde embarcó de segundo del navío *Reina Luisa* de la insignia de Lángara.

El 7 de Septiembre de 1795 tomó el mando de la fragata *Dorotea* de la Escuadra de *Mazarredo* y con ella pasó a Argel con caudales para el consuelo, volviendo a Cartagena, donde el 13 de Agosto de 1796 pasó a mandar la fragata *Mahonesa* de la misma Escuadra, saliendo para Mallorca a buscar marineros que llevó a Cartagena.

En 1.º Octubre se dio a la vela, sosteniendo un combate con la fragata inglesa *Terristore* de 40 cañones, el 13 de aquel mes; y siendo ésta superior en fuerzas, después de tres horas de lucha en que tuvo 22 muertos y 23 heridos, se rindió el buque, y fué llevado a Gibraltar y de allí canjeado, volvió a Cádiz donde fué procesado por dejarse atacar a tiro de pistola; y a pesar del valor demostrado, se le condenó a seis meses de suspensión de empleo, sirviendo de aventurero en el navío del Comandante General de la Escuadra.

Cumplida la condena, tuvo el mando de fuerzas sutiles y el 6 de Septiembre de 1798, embarcó en el navío *Concepción* de la insignia de *Mazarredo* y con él se unió en Cartagena a la francesa de Bruix; regresó a Cádiz y salió luego para Brest, donde estuvo hasta que acabada la guerra volvió con la Escuadra mandada por D. Antonio de Córdoba, llegando a Cádiz el 13 de Mayo de 1800; y el 28 traspasó al navío *Princesa de Asturias*, con el que verificó un crucero sobre Argel; hizo la campaña de Nápoles con el Marqués del Socorro, para el transporte de personas reales.

Ascendido a Capitán de Navío el 5 de Octubre de 1802, salió con el navío para el Ferrol en Febrero de 1803, volvió después a Cádiz y ejerció la Subdirección del personal hasta el 16 de Septiembre de 1805, que embarcó en el navío *Trinidad*, del que traspasó el 20 de Abril *Argonauta*, como Ayudante general de la Escuadra de Graviña, con la que salió en 10 de Abril para la Martinica, en combinación con la de Villeneuve; se halló en la toma del fuerte del Diamante, y a su regreso, el 22 de Julio, en el combate naval contra la inglesa de Calder, sobre el Cabo de Finisterre, y pasando luego por los puertos de Vigo y Ferrol regresó a Cádiz el 29 de Agosto.

El 31 traspasó al navío *Príncipe de Asturias*, con la Plana Mayor de la Escuadra, y con ésta salió el 20 de Octubre, encontrándose el 21 en el glorioso combate de Trafalgar contra la Escuadra de Nelson, regresando a Cádiz, y por su brillante comportamiento en este combate y el de Finisterre, ascendió a Brigadier el 9 de Noviembre se le dió el mando del navío *Príncipe de Asturias*, y fué nombrado Mayor general de la Escuadra al mismo tiempo el 7 de Junio de 1807.

Se halló en el combate y rendición de la Escuadra francesa del Almirante Rosilly en 15 de Junio de 1808.

El 8 de Noviembre se le dió el mando del navío *San Leandro*, con el que salió en 7 de Abril de 1809 para La Guaira y Veracruz escoltando diez y nueve buques.

Después de un temporal horroroso que duró cuarenta horas, y en que perdió el buque los tres palos, entró en la Habana, de donde, arrojadas las averías, regresaba a Cádiz y después salió con el General Villavicencio y llevando en conserva al *San Ramón*; pero tuvieron que quedarse en Puerto Rico por el mal estado de los navíos, enviando la plata y el cargamento en dos fragatas inglesas.

En 1.º de Agosto de 1810 quedó Ayalde desembarcado por no poder salir a la mar su navío y volvió a Cádiz de transporte el 19 de Diciembre.

El 11 de Enero de 1811, se encargó de las fuerzas sutiles de la Isla de León, y el 10 de Septiembre de 1812, se le nombró Vocal de la Junta de Defensa contra los franceses. En Mayo de 1813, cesó en el mando de las fuerzas sutiles al ser nombrado Subinspector del Arsenal de la Carraca, en cuyo cargo se distinguió desempeñándolo hasta su ascenso a Jefe de Escuadra el 14 de Octubre de 1804.

En 1820 fué nombrado, por el cambio político, Comandante General del Apostadero de la Habana, a donde se trasportó en la fragata *Sabina*; allí sostuvo el servicio de Costas hasta el 20 de Febrero de 1822 nombrado vocal del Almirantazgo, y regresó en el bergantín *Aguiles*.

Octavo la gran cruz de San Hermenegildo invalidándosele la nota por la pérdida de la fragata *Mahonesa* en 1797.

Al volver el régimen absoluto en 1823, quedó sin destino; ascendiendo a Teniente General el 14 de Julio de 1825; mandó interinamente el Departamento en Marzo de 1828, y en 1829 se le concedió por el Rey de Francia la cruz de San Luis.

En 1831 se encargó del Departamento occidentalmente y volvió a hacerlo en Febrero de 1835, por fallecimiento de D. Cayetano Valdés, quedando entonces en propiedad hasta el 5 de Enero de 1836, en que al cesar en el mando se premiaban sus servicios con la gran cruz de Isabel la Católica.

Quedó en la Capital del Departamento, hasta el 2 de Noviembre de 1836 que falleció de enfermedad cuando contaba la avanzada edad de 75 años, y tenía 60 de servicios honrosos.

La armada perdió con él a un buen marino que había asistido a todos los hechos navales de más relieve de su tiempo y combatido con valor extraordinario, y los que de cerca le trataban, asegurar que era un perfecto caballero y un excelente y entendido marino, que honro con sus hechos el Cuerpo general de la Armada, y que es por lo tanto, digno, no solo de estimable recuerdo, sino que también mereció se le tenga y se le cuente entre los más ilustres marineros de nuestra Armada de guerra Nacional.

Manuel Díaz y Rodríguez.

Madrid 8 de Julio de 1903.

Tras expediciones al Polo Sur.

Se acercan en el dominio de la geografía acontecimientos de la mayor importancia, con motivo de las tres expediciones que casi simultáneamente se preparan a un largo viaje de exploración por los desconocidos desiertos de hielo que forman el Polo Antártico de nuestro globo, procurando además, como misión principalísima, encontrar vivo o muerto al heroico Nordenskjöld, perdido en aquella región inhospitalaria.

Tanto bajo el concepto científico como bajo el humanitario, las campañas que se preparan son dignas de respeto y la admiración de todos los seres cultos.

Tres naciones siguen en la actualidad atentamente los preparativos, ya prontos a terminar. Francia, que por suscripción pública que de nuevo ha patentado el patriotismo y el amor a cuanto significa peligro que caracteriza a la raza francesa, ha construido y equipado el buque *Français*, a bordo del cual los señores Charcot y Gerlache verificarán una larga y difícilísima travesía, intentando internarse el mayor número de grados posible; Suecia y Noruega, ansioso de hallar los rastros de su célebre hijo el explorador Nordenskjöld, que cuenta con el *Fritiof*, tripulado por recia marinería, al mando del comandante Clyden, asistido por los sabios profesores Nathovst y Klimkowski, y por último, la República Argentina, cuyo gobierno ha puesto a disposición del valeroso capitán de la marina de guerra Irizar, la cañonera *Uruguay*, preparada para una navegación especial, por los mares polares.

Obedece esta decisión de la gran República sudamericana a que entre los compañeros de Nordenskjöld se encuentra un oficial argentino, el Sr. Sobral.

Recientemente se han reunido en Stokolmo los jefes y organizadores de las tres audaces empresas y era imposible de imaginar un espectáculo más conmovedor que el que ofrece un grupo de hombres pertenecientes a tres razas distintas, franceses, suecos é hispano-americanos, unidos en un mismo pensamiento, encontrar a los desgraciados de los que hace diez y siete meses no se tienen noticias; y estrechados en fraternal abrazo por el amor a la ciencia.

EL PUENTE MONTALVO

Miranda 3. Hoy es el primer día que han pasado los trenes por el puente Montalvo, normalizándose el servicio de mercancías entre Miranda y Casatejón.

El servicio de la línea de Navarra ha disminuido mucho.

Desde París.

Julio 31. Días atrás cenaba Anatolio France, refinado y avanzado escritor, con algunos amigos suyos é hizo algunas manifestaciones importantes. Parece que ahora se teme en Francia una conjura de los marinos, a quienes disgusta profundamente la política de André y de Pelletan, que sólo contribuye en opinión de ellos, a la desorganización del Ejército y de la Armada. Se ha observado ya que el espíritu militarista va ce-

diendo entre los soldados, ante la invasión del socialismo. A éste le conviene para su desarrollo, que prosiga la actual era de paz, gracias a la cual se borran de la conciencia las preocupaciones patrióticas de la Asia y Lorena, que sirvieron de pretexto moral a los Thiers y otros dirigentes para contener la revolución y mantener el régimen cesarista. Se trata de alta superchería política.

Esto explica, pues, las declaraciones pacíficas de Jaurés, el leader socialista que actúa de vicepresidente en la Cámara de los diputados, y que tanta influencia tiene en las esferas gubernamentales, donde se siguen sus consejos. No ha faltado quien le ha dicho que él es quien, en realidad gobierna.

Anatolio France se mostraba escamado de las retondas posiciones de retiro por parte de los oficiales, muchos de los cuales se niegan a cumplir órdenes de la superioridad ministerial, cuando las mismas repugnan a su conciencia militarista.

Nada extraño sería que, ante la avalancha reaccionaria, cayese Combes en breve y le sucediese un ministerio conservador; pero entonces los radicales le harían una guerra tan encanada, que originarían su derrota. En este caso, se prepara entre bastidores un ministerio Clemenceau, del que formarán parte Jaurés, Millerand y Pelletan, el cual se casa en breve con una institutriz, según dice un periódico nacionalista.

Este ministerio sería francamente radical y se comprometería en pocos meses a promulgar la separación de la Iglesia y del Estado, la supresión del presupuesto de cultos, el rescate de los caminos de hierro por el Estado, las cajas de retiro de los obreros, el impuesto progresivo sobre la renta, y otras medidas que habrían de trastornar los fundamentos de la actual sociedad francesa. Pero esto quedará probablemente reducido a un sueño.

Entre los solases principescos que se paga la gente de millones, figuran los viajes recreativos por el mar, en elegantes yachts. Durante los meses de estío reina la calma en las aguas marinas, y de ello se aprovechan los favorecidos por los billetes de banco. El conde y la condesa de Castellana se han embarcado con algunos amigos en el yate *Vallada*. Dentro de unos días saldrán los duques de Rohan y sus hijos, también en un yate, que se dirigirán a Noruega y les llevará al cabo Norte, que hoy es punto de excursión a la moda entre la indicada gente. Los condes Vitali se dan a la mar, con algunos invitados, en el yate *Florentina II*. También realizarán excursiones idénticas el conde Gabriel de La Rochefoucauld y el príncipe Lucigne.

La condesa de Bearn irá este año a Escocia en un hermoso yate que se hace construir. El año anterior fué a Sicilia y navegó por las costas griegas, como Cleopatra por el Nilo, bien que no llevaba velas de púrpura ni remos áureos en su nave, como la famosa reina de Egipto.

Servicio telegráfico

(DE LA AGENCIA FABRA) Vapor correo. Port Said 3. Ha salido de este puerto para Barcelona el vapor de la Compañía Trasatlántica *Isla de Panay*.

Almuerzo en el «Brooklyn». Lisboa 3. Todos los ministros y altas autoridades civiles y militares se hallan invitados al almuerzo que se da a bordo del acorazado americano *Brooklyn*.

La política obstructionista en Hungría. Budapest 3. La comisión de información parlamentaria ha oído hoy al periodista Singer, el cual ha declarado su firme creencia de que el Presidente del Ministerio es extraño en absoluto al procedimiento de corrupción en contra de la política obstructionista.

Mitin de albañiles. Palma de Mallorca 3 (Recibido el 4). Esta mañana celebraron un mitin los albañiles acordando continuar la huelga. Después intentaron recorrer las calles en manifestación prohibiéndolo la policía.

En el Parlamento inglés. Londres 4. La Cámara de los Comunes en su sesión de anoche aprobó, en tercera lectura, el proyecto del Gobierno relativo a las obras en el ramo de Marina.

El Gobierno retiró el proyecto presentado a la Cámara reglamentando la venta de las mantecas.

La Cámara de los Lores ha aprobado el proyecto del Gobierno aplicando a Irlanda la ley agraria.

Fallecimiento de un Almirante. Rochefort 3. El almirante Pottier, comandante en jefe de

la escuadra del Mediterráneo, que recientemente estuvo en las costas de España para saludar al rey D. Alfonso, ha fallecido.

Devolución de visita. Londres 3. Algunos miembros de la Cámara de los Comunes irán a París el 25 de Noviembre para devolver la visita a los diputados franceses.

EL COMETA BORELLI

Los astrónomos de la Universidad de Sale en los Estados Unidos, han sacado fotografías que demuestran que el Cometa Borelli tiene tres colas en vez de dos, y aun hay indicios de una cuarta.

En el extremo Oriente.

Rusia y el Japón, como si los Gobiernos de los dos poderosos imperios considerasen inevitable el choque, activan cada día más sus belicosos aprestos y tratan de preparar convenientemente para la guerra a la opinión.

En el Japón, que es donde con mayor deseo parece esperarse la ruptura de hostilidades, el profesor Tomidson que goza de inmensa popularidad en todo el imperio, ha pronunciado un discurso llamando a sus compatriotas a las armas, afirmando que si declaran la guerra a Rusia inmediatamente, alcanzarán la victoria, y que en caso contrario la situación mejorará para Rusia, pues se le dará tiempo para prepararse.

Según él, hay motivos sobrados para declarar la guerra. No tenemos—dijo—necesidad de solicitar el concurso de Inglaterra ni de los Estados Unidos. El Japón es lo bastante sólido para resolver por sí mismo el problema. Hoy la superioridad es nuestra; pero si dejamos que los rusos terminen la construcción de las líneas férreas de la Baikal y del Ousouri, entonces ellos tendrán grandes facilidades para concentrar rápidamente sus tropas en el sitio que más les convenga. No debemos tener miedo a la escuadra rusa, porque si se concentra en Vladivostok la bloquearemos fácilmente, y si, por el contrario, decidiera instalarse en Port-Arthur, se encontrará con que éste no es lo suficientemente espacioso para recibir toda la flota.

En lo que se refiere a las fuerzas de tierra—prosiguió el profesor Tomidson—se dice que Rusia tiene 250.000 hombres desde el Ural al Pacífico. De nuestros cálculos, resulta que Rusia tiene necesidad de emplear cincuenta y ocho días para poder concentrar 100.000 hombres en Port-Arthur ó Vladivostok. Con el tiempo, este plazo puede disminuir, y Rusia llegará a hacer el mismo esfuerzo en veintidós días. Nosotros, con nuestros transportes, sólo tardaremos once días en caer sobre cualquiera de ambas plazas. Estos cálculos han sido minuciosamente estudiados por el ministro de la Guerra del Japón.

Otros muchos profesores han decidido imitar la conducta de Tomidson y recorrer el país, pronunciando discursos parecidos, que producirán gran efecto en los espíritus, pues en el Japón los profesores disfrutan de una influencia grandísima.

NANITA, NANA...

«El amado de los dioses muere joven» decían los gentiles... Estos hubieran considerado preñilicio de sus fantásticas deidades a Pablo, incansable perseguidor de un ideal, que realizó en plena vida y en plena juventud: crearse una fortuna y ser dueño de la mujer a quien adoraba.

Murió plétorico de felicidad, sin conocer el hastío ni la feísima vejez, con su escolta de dolores físicos y punzadas de recuerdos del pasado.

En cambio, la pobre María, huérfana antes de casarse y viuda antes de cumplir los veintitrés años, con un niño de dos meses en el regazo, ¿cómo hubiera podido llamarse amada de los dioses? Vivió mucho y sufrió mucho.

Todo el cariño que profesaba a sus padres, toda la adoración que sentía por su marido, aquel inagotable tesoro de ternura que guardaba en su alma hermosa, lo dedicó entero a su Pablo, a su hijo.

No fué entregado a manos mercenarias; contó con el cuidado exquisito, irremplazable, de la que le había dado el sér, y que en comunicarle la savia y el calor de su propia vida fundaba la más legítima gloria de una madre.

Le mecía en sus brazos, cantándole con voz dulce y acariciadora una canción de ritmo monótono, cuya letra había compuesto ella misma, sin darse cuenta de la invención, y la terminaba el estribillo vulgar con que se adormece a los niños en algunas comarcas de España:

Capullito de rosa, niño precioso, consuelo de tu madre,

Detévese delante del lecho de Fargeolles y le dijo con acento de feroz amenaza: —Ha muerto, ¿lo oís?

—¡Muerto! gritó el alférez; ¡ha muerto, pero no de mi mano!

Al pronunciar estas palabras se irguió sobre su lecho y rechino los dientes. El marinero retrocedió horrorizado. Los enfermeros se precipitaron sobre él y le detuvieron; sor Aglaé intentó calmarle nuevamente; pero la maldijo profiriendo un torrente de blasfemias.

Luego mirando fijamente al gaviero, aulló aun: —¡Tú me has robado su vida! ¡yo le debía haber muerto! ¡Maldito seas!

Ahogó la sangre al mismo tiempo, y cayó muerto.

Gaussard quedó petrificado; y hacia ya algunos momentos que se encontraba cara a cara con el cadáver amoratado, cuando llegó Papillón corriendo y le dijo:

—Señor Gaussard, no desesperéis; Monsieur Julio vive aun; fué un desmayo. Ya se lo he dicho a la señorita Antonina que ha vuelto a entrar en el aposento.

—¡Ah! exclamó el gaviero temblando de alegría; puesto que vive aun, me arrepiento; ¡Hay un Dios muy bueno en el cielo, sí!

La señora de la Riziere estaba arrodillada al pié del lecho de Julio, a cuyas frías manos procuraba debolvar el calor.

—¡Vivid, teniente, vivid! dijo Gaussard

Capullito de rosa, niño precioso, consuelo de tu madre luz de sus ojos. Nanita, nana; duérmelo, niño mío, hasta mañana.

A los tres años era Pablo un angelote de sonrosadas mejillas, de ojos hermosísimos y de mirada inteligente; orlaban sus sienas unas gudejas rubias muy rizadas; sano, alegre, mimado hasta el exceso...

Era realmente la luz de los ojos de su madre, que échocheaba por él. ¡Una bendición de Dios! como ella decía mirándole embobada, sin más preocupación que adivinar sus deseos para realizarlos en el acto; le acompañaba en la alegría de sus primeros juegos infantiles; pasábale horas enteras al lado de la cuna volando su sueño, contando los movimientos de su pecho al respirar, sonriéndose con Pablo cuando él soñaba algo que le hacía sonreír, é alarmándose si el niño ponía en sueños hociquillo ó fruncía el entrecejo.

Y solo consentía Pablo en dormirse si su madre le cantaba la *nanita* con voz dulce y acariciadora.

Pasaron los años. El niño fué desarrollándose y convirtiéndose en adolescente. Veía la madre la transformación sin llegar a convencerse de que aquel hombrecito, que ya comenzaba a desasirse de sus brazos para ir a reunirse con otros mozalbetes de su edad, iba dejando de ser su capullito de rosa, su niño precioso, el que apoyaba la rubia cabeza sobre su seno y se dormía al arrullo de la infantil canción.

Pablo fué un hombre guapo, simpático, decidior, bien recibido en todas partes, porque su liberalidad rayana en despilfarro le abría todas las puertas, pero no fué un hombre de provecho, ni un buen ciudadano, ni un hombre digno.

Tal vez en su corazón persistían latentes los sentimientos de honor, de nobleza, de honradez, quizás había en él un germen de bondad...; pero todo ello estaba como guardado bajo siete llaves, de modo que no trascendiese al exterior ni pudiera nadie sospechar en él esos ingéñitos sentimientos.

De hacerle olvidar cuanto fuese bueno y honrado y digno, se encargó principalmente un amigote suyo, sér depravado y vicioso; a su lado aprendió Pablo a ser jugador y borracho... El alma corrompida del amigote le contagiò su podredumbre.

María no negaba nada a su Pablo, que á ese extremo llegaba á veces la ceguera de madre. Se consumió un capital, devorado por el vicio, y ella, la pobre, vió por fin los estragos que en el alma y en el cuerpo de su niño, iban haciendo las noches en vela, compartiendo aquella miserable vida con mujerzuelas asquerosas, en perpetua embriaguez, tirando á la calle los últimos restos de una fortuna, honradamente adquirida por aquel mimado de los dioses que tan joven murió.

Prematadamente cubrióse de nieve la cabeza de María; aparecieron en su rostro esos pliegues delatores del continuo llorar, de la incansable amargura, del oculto sufrimiento... Sentía á veces que se ofuscaba su inteligencia; vivía como sonámbula, sin cuidarse de las cosas que hacen amable la vida.

Una noche le dijo á Pablo su amigo íntimo: —Eres un imbécil, un mandria, siempre cosido á las faldas de la abuela, y siempre teniendo que pedirle limosnas... Vete á casa y trae dinero abundante sin mendigárselo. A primera hora de la mañana nos largaremos de aquí con viento fresco, en busca de placeres nuevos.

Pablo entró aquella noche en su casa, no como otras veces, escandalizando con cantares obscenos, dando porrazos y metiendo ruido, sino como un ladrón, de puntillas, orientándose en la obscuridad... Sabía dónde guardaba su madre el dinero y las joyas, y llevaba en la mano una navaja abierta para descerrar los cajones.

Dueño ya del botín, apresuróse á ganar la puerta de salida.

Al cruzar por un pasillo se sobresaltó; á sus oídos llegaba un leve murmullo de voz humana. Era su madre, cuyo dormitorio tenía la puerta entornada.

Se fué aproximando cautelosamente y aplicó el oído...

María soñaba que tenía en brazos á su niño; y en sueños, con voz muy queda, muy dulce y acariciadora, cantaba aquella canción de sus tiempos felices:

Capullito de rosa, niño precioso, consuelo de tu madre,

Detévese delante del lecho de Fargeolles y le dijo con acento de feroz amenaza: —Ha muerto, ¿lo oís?

—¡Muerto! gritó el alférez; ¡ha muerto, pero no de mi mano!

Al pronunciar estas palabras se irguió sobre su lecho y rechino los dientes. El marinero retrocedió horrorizado. Los enfermeros se precipitaron sobre él y le detuvieron; sor Aglaé intentó calmarle nuevamente; pero la maldijo profiriendo un torrente de blasfemias.

Luego mirando fijamente al gaviero, aulló aun: —¡Tú me has robado su vida! ¡yo le debía haber muerto! ¡Maldito seas!

Ahogó la sangre al mismo tiempo, y cayó muerto.

Gaussard quedó petrificado; y hacia ya algunos momentos que se encontraba cara a cara con el cadáver amoratado, cuando llegó Papillón corriendo y le dijo:

—Señor Gaussard, no desesperéis; Monsieur Julio vive aun; fué un desmayo. Ya se lo he dicho a la señorita Antonina que ha vuelto a entrar en el aposento.

—¡Ah! exclamó el gaviero temblando de alegría; puesto que vive aun, me arrepiento; ¡Hay un Dios muy bueno en el cielo, sí!

La señora de la Riziere estaba arrodillada al pié del lecho de Julio, a cuyas frías manos procuraba debolvar el calor.

—¡Vivid, teniente, vivid! dijo Gaussard

UN ODDIO Á BORDO

por

M. G. DE LA LANDELLE

después de muchos rodeos con amor: —Mis más dulces pensamientos serán para vos hasta que exhale el último suspiro.

—Consagradle todo vuestro pensamiento, amigo mío, decía Mr. de Kergal; renegad de vuestro odio.

—Fargeolles tiene derecho á mi vida, comandante, respondió Julio; y puesto que no podemos batirnos de nuevo, ¿es forzoso que yo muera, y muero!

—¡Por compasión hacia mí! vivid, amigo mío. ¡Por piedad, vivid! exclamó Antonina bañado con sus lágrimas las manos del joven teniente de navío.

El conde de Bellegrave encontró á sor Aglaé prodigando á Fargeolles solícitos cuidados. Este acababa de ser sangrado, y su horroroso delirio se calmaba.

—Hermana mía, dijo el comandante del brig, también el otro reclama vuestra asistencia. Venid á decirle con toda la gran-

deza de vuestra noble alma que perdone y viva.

Fargeolles reconoció en este momento á Egle de Pierremont.

—¡Ella!... ¡vos!... ¡ah!... la hermana del... ¿Qué queréis aun de mí? dijo con acento de horror.

Quiero cuidaros como á un hermano, en nombre del Dios de paz. En mi alma no hay amargura ninguna, caballero; dignaos dejarnos calmar por mi voz. Fíad en el celo de sor Aglaé.

Estupefacto Fargeolles por tanta abnegación y generosidad, se sintió vencido durante un momento; pero en seguida crispó sus labios una extraña sonrisa, y dejándose caer en el lecho, cerró los ojos.

Sor Aglaé no se mostró menos animosa al lado de Julio. Por la primera vez, desde que tomara el velo hizo una alusión directa á su pasado.

—¡Perdonad! ¡perdonad! decía al moribundo. Si Carlos era hermano vuestro, ¿no lo era igualmente mío? Si vuestro enemigo os ha herido en el alma y querido quitaros la vida, ¿no destruyó también la felicidad y el porvenir de Egle de Pierremont? ¡Dios ha devuelto el uno y el otro á sor Aglaé, que perdona!

—¡Si yo perdono... no será por vivir!... ¡si yo perdono... moriré! dijo Julio con extraviado

Desde su último encuentro, después del duelo á muerte, un odio ardiente, impla-

cable, siempre activo, era el violento tópic que hacía vivir á Julio con una vida febril, y por decirlo así, artificial. El desdichado se creía demasiado débil para renacer por medio de un sentimiento tan puro como el amor.

Pero la hermana de la caridad se inclinaba de vez en cuando sobre el moribundo, cuya última hora veía aproximarse, según lo indicaba su desigual y casi imperceptible pulso. Por último, la santa joven hizo un esfuerzo, y dirigiéndose á Antonina:

—Decididle, señorita, á que renuncie á su venganza, dijo; si tenéis algún influjo sobre su ánimo, combatid su obstinación. Si él acepta la bendición de Dios, la tranquilidad del alma podrá producir la curación del cuerpo.

El doctor confirmó estas palabras.

Entonces tuvo lugar una escena tiernísima que debemos renunciar á describir.

Antonina imploraba á Julio llorando, que desechase la idea fija que lo acosaba; que olvidase sus crueles pensamientos; que abriese, en fin, su corazón á sentimientos más dignos de él. Hablóle con tal calor, con dulzura tan penetrante, que todos los presentes, conmovidos, lloraban.

—Cuando me falte el odio, dijo Julio vacilando, mi corazón cesará de latir.

La religiosa añadió con energía: —¡Perdonad, hermano mío! ¡perdonad, aunque el hacerlo debiera daros la muerte!

—¡Perdono, perdono pues... y muero! contestó el enfermo.

—Si no fuera por estarbar, diría, murmuró Gaussard, que le hab aconsejado una maniobra de *novato*: ¡perdonar á *Viento de Proa*! Ya le daré yo el perdón... Felizmente hay un gran diablo en el infierno que sólo oye por este oído. Dejemos correr.

Entró el sacerdote, y le dejaron solo con el teniente.

Entretanto, introducida la señora de la Riziere hasta la cama de Fargeolles, le oyó maldecir á Julio con rabia, porque el carácter de su enfermedad era una exasperación febril y biliosa; y le aterraron, sobre todo, las palabras con que el alférez revelaba toda la maldad, la bajeza y crueldad de su ser; levantóse indignada y renunció con su hija en el aposento de Renaud.

Quando se hubo marchado el sacerdote, todos se acercaron al lecho del teniente.

—¡He perdonado! ¡sí! ¡y estoy satisfecho! pues muero, decía Julio. ¡Adiós Papillón, ¡adiós Gaussard! ¡adiós Mr. de la Riziere! ¡adiós noble sor Aglaé!... y vos, Antonina, ¡adiós! Yo habré cumplido al menos uno de mis juramentos; el de amaros hasta mi último suspiro.

Bajó la cabeza y quedóse sin movimiento.

Entonces alejaron del aposento á la joven.

—¡Muerto! ¡muerto! empezó á gritar Gaussard, corriendo por el hospital como un insensato.

ca  
ba  
del  
las  
I  
el  
aca  
fué  
I  
la  
var  
sin  
ma  
de  
El  
ner  
prof  
nal  
Ac  
Lor  
el in  
vir e  
estu  
cual  
de k  
nica:  
Pó  
cepe  
los o  
duce  
de M  
rina.  
En  
adqu  
impo  
oblig  
pued  
de ab  
Cuer  
ma ir  
bra s  
la im  
ros h  
quino  
de la  
ella,  
neers.  
genio  
estudi  
cienci  
hija  
entre  
En  
genio  
lleva  
salir c

luz de sus ojos. Nanita, nana, duérmete mi niño hasta mañana.

¿Qué pasó en el alma de Pablo al oír la canción con que su santa madre le arrullaba de niño? ¿Sólo Dios lo sabe? Reacciones del espíritu, tan rápidas y poderosas como las de la materia!

Pablo cayó sollozando de rodillas, y besó el suelo que había pisado su madre. Allí acabó el hombre malvado; la regeneración fue absoluta.

Desde entonces era la alba cabellera de la anciana la que se inclinaba en el pecho varonil de su hijo, y éste el que acariciaba sin saciarse nunca á la madre de su alma; madre feliz con haber recobrado el cariño de su nene.

Ramiro Blanco.

ENSEÑANZA NAVAL

El Almirantazgo inglés no se duerme en poner en práctica las grandes reformas que se ha propuesto introducir en la organización personal de su Armada.

Acaban de dictarse las primeras disposiciones que han de dar forma á los proyectos de Lord Selborne, de fundir en una sola capacidad el ingreso en la Marina, de los aspirantes á servir en ella, con el objeto de hacer común los estudios de los cadetes hasta llegar á oficiales, cualquiera que sea el Cuerpo de su preferencia de los cuerpos militares de la Armada británica.

Executive, Engineers Marines.

Pónense en inglés los nombres, porque á excepción del primero, que es el Cuerpo General, los otros dos pierden de significación si se traducen como no hay otro remedio, por Cuerpo de Maquinistas y Cuerpo de Infantería de Marina.

En efecto, la inmensa importancia que han adquirido las máquinas de la Marina de guerra, imponen al personal encargado de ellas tales obligaciones y responsabilidades, como sólo pueden esperarse de un hombre de carrera, y de ahí la evolución que se ha verificado en el Cuerpo de Maquinistas. Fácil ha sido en el idioma inglés amoldar la significación de la palabra engineer—derivada de engine (máquina)—á la importancia que como verdaderos ingenieros han adquirido hoy en día los jefes de máquinas; reduciendo por otra parte la categoría de la palabra para los marcos conductores de ella, á quienes se distingue por artificer-engineers. No así nuestro idioma, en que por ingeniero se entiende un hombre de profundos estudios y sumísimo conocimiento de todas las ciencias habidas y por haber; de consiguiente, hay mayor disparidad entre él y un delineante; entre él y un operario maestro.

En Inglaterra han procedido los grandes ingenieros, de la sala de delineación y de los talleres de las fábricas: en España sólo pueden salir de las Academias; de ahí que si el Gobierno español tiene su Cuerpo de Ingenieros de la Armada, en quienes recae la misión de hacer los barcos, lo mismo que las máquinas, lo mismo que toda la mecánica que aquellos llevan á bordo, no tengan arquitectos navales, ni constructores de máquinas—que son profesiones sumamente distintas y puramente civiles—y que la palabra maquinista discrepe tanto de la de ingeniero, que no sea posible elevar la categoría de aquella más que añadiéndole la denominación oficial.

La falta de barcos y la escasez de construcciones en los arsenales de España mantienen el estado de cosas tal y como está organizado por lo que se refiere á la gran desigualdad que existe entre ingenieros y maquinistas de la Armada. De crearse una buena Escuela de Ingenieros de la Armada, llamado á desaparecer, porque no podría ser suficiente para ser útil al Estado en el inmenso campo de su cometido, y gradualmente se dividiría la Carrera en dos, de carácter puramente civil; la arquitectura naval, y la construcción de máquinas; quedando la denominación de ingenieros navales, como corresponde, para los maquinistas oficiales con todo el carácter de cuerpo militar.

Así, pues, que para entender el verdadero alcance que tiene en la Marina inglesa el título de Engineer hay que traducirlo por Ingeniero Naval, y aceptar esta significación no parecerá tan extraño como ha parecido á muchos, la idea de Lord Selborne de hacer que ingresen en la Marina aspirantes á esa carrera en las mismas condiciones que los que optan por el Cuerpo General, haciendo iguales estudios de cadetes hasta salir á oficiales. Lo mismo sucede con el cuerpo de Marines. Este se compone de infantería y de artillería ligera de Marina, porque las dos armas hacen falta en las operaciones de desembarco; y en vez de un cuerpo militar de Artillería de la Armada como tiene España, existe la Sección de Construcciones de Artillería, cuyo personal es enteramente civil.

Ahora bien, habiéndose convertido los barcos de guerra en verdaderas máquinas flotantes de combate, la instrucción del personal tanto de oficiales como de marineros, tiene que pasar por un cambio radical para que sus servicios sean útiles lo mismo como mecánicos que como marineros, si ha de sacarse de la máquina que se maneja todo el provecho de que es susceptible, con el perfecto dominio de sus elementos.

Nada tan práctico para conseguir ese fin, como el proyecto del ilustre primer Lord actual del Almirantazgo inglés, si se considera que no tiene tanto á dar á los cadetes ingenieros una educación marina militar, como á los marineros militares una enseñanza técnica, para que todos tengan la misma base de estudios, y conozcan por igual los elementos de que se componen los barcos, á la edad precisa en que la inteligencia despierta al verdadero valor de los estudios, y en que se adquiere el interés suficiente para querer profundizar más las materias con que empezaron á familiarizarse. Puede suponerse que llegado el término de los estudios, la gran mayoría de los cadetes quieran ingresar de oficiales en el Cuerpo General, por los mayores privilegios que se alcanzan en esa carrera; pero un contingente no sólo está prevista, sino que es fácil remediar, reservándose la Superioridad la elección de los cadetes para destinarlos á los Cuerpos en que sus aptitudes, según su aprovechamiento, puedan considerarse de la mayor utilidad.

Las últimas noticias acerca de este proyecto son que están muy adelantados los arreglos del nuevo establecimiento de enseñanza para los cadetes, según el sistema propuesto, en Osborne, Isla de Wight, y ha comenzado la instalación de la maquinaria en los talleres situados á orillas del Medina (en Osborne), donde han de hacerse las prácticas de Ingeniería, y que dichos establecimientos se inaugurarán en el mes de Agosto próximo.

Las primeras disposiciones á que hemos hecho referencia tienen por objeto poner en práctica desde luego para las clases de marinería los mismos proyectos que han de introducirse para la oficialidad.

Los marineros deberán seguir un curso de instrucción en el manejo de las herramientas mecánicas, enseñados por los maquinistas de a bordo. Se les enseñará además la faena de abrir y cerrar los compartimientos estancos, el objeto de toda turbería á bordo, el uso de todas las válvulas, y practicarán el servicio general

que se hace en la cámara de las calderas. En lo sucesivo, los aprendices marineros tendrán que sufrir un examen en dichas prácticas antes de que pueda acreditárselos el haber de marinería, entendiéndose que durante el tiempo que dure el curso de instrucción, el marinero se considerará formando parte del personal de máquinas.

Aprenderá el marinero el manejo de las palancas, el uso de los gatos mecánicos, de los aparatos diferenciales, martillos, brocas, corta fríos, llaves, torrijas y otras herramientas sencillas por el estilo. Tendrá que estar práctico en la limpieza de tubos, en el trabajo de las carboneras, en la limpieza de los hornos, y deberá adquirir una buena idea de cómo deben cargarse y llevarse los fuegos en las calderas hidrotubulares lo mismo que en las cilíndricas.

Se ve, pues, que el Almirantazgo inglés empieza á poner en plena práctica la gran teoría de que el personal moderno de la Armada tiene que ser mitad marino y mitad mecánico, en instrucción y en conocimientos.

Estas disposiciones están contenidas en una comunicación circular del Almirantazgo, suscrita por el Secretario Militar, y dirigida á los Capitanes Generales de los Departamentos, Comandantes Generales de Arsenales, y á todos los Comandantes de los barcos de S. M. B.

La circular también trata de la importancia que debe darse al desarrollo físico de la gente. La arboladura y velamen de los barcos que ofrecían excelente ejercicio para el desarrollo muscular de la tripulación, son elementos del pasado, y en su lugar deberá practicarse la gimnasia y el ejercicio físico. En cada departamento marítimo se establecerán los gimnasios que convengan, con el personal necesario de instrucción, y el mismo sistema será obligatorio en los barcos de la Escuadra.

Al efecto, la dirección del personal ha nombrado ya un Capitán de fragata, Superintendente de gimnasia, con un teniente de Navío como auxiliar de dicho centro. A las escuadras del Mediterráneo y del Canal, se han destinado dos tenientes de Infantería de Marina en calidad de inspectores; y se han escogido 36 marineros reconocidos como buenos atletas y gimnastas, para que sirvan de maestros, repartidos en los principales buques de las dos Escuadras.

El personal de instrucción gimnástica de la Armada se compondrá de 17 oficiales y 443 instructores.

ELECCIÓN TERMINADA

El nuevo Pontífice.

Roma 4 (11,25 m.)—Urgente

El Cardenal Giuseppe Sarto, Patriarca de Venecia ha sido elegido Papa.

El nuevo Pontífice nació en Riesa el 2 de Junio de 1835, y fué creado Cardenal en 12 de Junio de 1893.

Roma 4 (11'30.)—Urgente.

El rumor de haber terminado el Cónclave su misión eligiendo Papa, se ha ido extendiendo y generalizando desde las once de la mañana; pero el nombre del elegido no se ha sabido hasta hace pocos momentos.

Roma 4 (12'20 t.)

El cardenal Macchi ha anunciado la elección del nuevo Pontífice desde el balcón exterior de la Basílica de San Pedro, á la enorme muchedumbre reunida en la plaza.

Roma 4 (12'30 t.)—Urgente.

El cardenal Sarto, elegido Pontífice, tomará el nombre de Pío X.

Roma 4 (12,35 t.)—Urgente.

El nuevo Pontífice se asomó al balcón interior de la Basílica á las doce y diez y bendijo al pueblo, que le acogió con grandes aclamaciones.

Roma 4 (12,58 t.)

El cardenal Sarto tomará seguramente el nombre de Pío X.

Cuando el cardenal Macchi anunció desde el balcón la elección de Pontífice, el pueblo el aclamó y las tropas presentaron armas.

AGENTE DESTRUCTOR

Un sabio italiano, el doctor Lebn, haciendo estudios sobre las ondas herztianas, ha descubierto que, por medio de un reflector potentísimo, capaz de enviar á distancia un haz de radiaciones eléctricas paralelas, conservando la misma intensidad que en su origen, se pueden enviar también á grandes distancias las ondas ciudad y provocar la descomposición de las substancias explosivas.

O lo que es lo mismo, que con el invento en cuestión, ni habrá polvorines, ni parques de artillería, ni buques de guerra seguros, pues su destrucción y voladura sólo le costará al enemigo el trabajo de enfocarles el proyecto ideado por el doctor Lebn.

Según se las promueve este sabio italiano, con su invento se podrán hacer estallar hasta los cartuchos que los soldados llevan en sus propios equipos.

DE BARCELONA

Barcelona 3 (1,20 m.)

Del gobernador: No obstante lo que en contrario aseguran algunos correspondientes, esta noche se está trabajando en los periódicos La Voz, La Razón, La Dinastía, el Herald, el Noticias, Univerisal, el Diario de Barcelona, el Diario del Comercio, y el Diario Mercantil, que publican número mañana; y la falta de publicación de los restantes periódicos más obedece á deliberado propósito de sus directores que á dificultades de encontrar obreros que hicieran la tirada.

Estado de la capital tranquilo, presentando casi su aspecto normal, siguiendo todos los trabajos y circulación vigilados por policía y Guardia civil y en los mercados guardia municipal.

Información de Marina

El cañonero Marqués de Molins ha efectuado en el Ferrol, con resultado satisfactorio, las pruebas oficiales de máquinas. Dicho buque irá uno de estos días á las rías bajas destinado á la vigilancia de la pesca.

Ha producido muy buen efecto en el departamento del Ferrol, la petición que al Ministro de Marina hizo la Comisión que presidia el General Anuñón referente á la apertura de la Academia de Infantería, fundándose en que todas las Academias tienen abierto el ingreso, y en los perjuicios que con el cierre se siguen á un cuerpo que tan valiosos servicios ha prestado siempre á la Patria.

A remolque del vapor de la Compañía Trasatlántica Fernando Poó ha salido hoy de San Pablo de Loanda para Fernando Poó el cañonero Magallanes, que como se recordará, llevaba en dicho punto largo

tiempo, sin poder navegar, habiendo sufrido con este motivo la tripulación muchas privaciones y penalidades.

Es Comandante de dicho cañonero, el distinguido teniente de navío Sr. Bausá.

Hoy ha hecho su presentación oficial al ministro de Marina, el distinguido Contralmirante de la Armada D. Joaquín Lazaga, que acaba de regresar de Valencia donde ha desempeñado con singular acierto y con el aplauso de todos, aquella Comandancia de Marina.

La entrevista entre el ministro de Marina y el Sr. Lazaga, ha sido en extremo afectuosa.

También ha visitado esta mañana al Ministro de Marina, para despedirse, por marchar á San Sebastián, el General de la Reserva Sr. Fernández García.

Han entrado en el puerto de Barcelona los torpederos rusos números 119 y 120.

El Teniente de navío D. José Rutelo y Rossi ha sido nombrado Comandante del torpedero Azar.

Ha sido nombrado Profesor de la Escuela de Aplicación el Teniente de navío don José M. Terry.

Como resultado de los exámenes celebrados al efecto, han sido nombrados Meritorios del Observatorio de San Fernando don Juan García de Lomas y Lobaton, D. Ildefonso Nadal Canto, D. Salvador García Franco y D. Francisco Gil y Solor, y á don Pedro Charlo y Justo, por haber obtenido nota de suficiencia y tener concedida plaza de gracia en las Escuelas de Marina.

Un estimado colega de la noche dice que el General Beránger llevó ayer á la aprobación del Ministro la propuesta para la plaza de Secretario del Almirante.

La propuesta de que se trata es para la plaza de segundo Secretario de la Junta Consultiva de la Armada, que corresponde á un Capitán de navío. El oportuno nombramiento se firmará en breve.

VÍCTIMAS DE LA CIENCIA

Nueva York 3

Los periódicos dicen que el famoso inventor Tomás Edison, se ha quedado ciego á consecuencia de haber estado efectuando ensayos con los rayos X.

Los médicos le han prescrito que abandone tales estudios so pena de perder la vista para siempre.

El preparador y auxiliar del célebre mago de Munlo Park tenía paralizado el brazo izquierdo y ha sido necesario amputárselo.

También corre peligro de perder el otro brazo, después de someterse á la amputación de tres dedos de la mano derecha.

Ultimos telegramas

(DE LA AGENCIA FABRA)

Movimiento marítimo.

Nueva York 4.

Procedente de la Habana ha llegado á este puerto el vapor Montserrat, de la Compañía Trasatlántica.

El Príncipe de Mónaco.

San Sebastián 4.

El yate que conduce al Príncipe de Mónaco se presentó á la vista del puerto continuando con rumbo á Pasajes, donde habrá fondeado cerca de las tres de la tarde, cambiando con la plaza los saludos de ordenanza.

La Escuadra inglesa.

Lisboa 4.

A fines del mes corriente la Escuadra inglesa que manda el Almirante Wilson, compuesta de 13 acorazados y ocho cruceros llegará á este puerto para dar gracias al Rey por el recibimiento dispensado á la Escuadra inglesa de maniobras, compuesta de 78 buques, permitiéndola utilizar como puntos de apoyo en sus movimientos los puertos portugueses.

La telegrafía sin hilos.

San Petersburgo 4.

Por el Ministerio de Marina se ha creado una Escuela especial para el empleo de la telegrafía sin hilos.

San Sebastián 4 (1,25 t.)

En estos momentos se recibe la noticia de haber sido elegido Papa el Cardenal José Sarto. No hay detalles de la votación.

El Cardenal Herrero gravísimo.

Roma 3 (9,40 n.)—Urgente.—Recibido el 4.

(Comunicado por teléfono á los periódicos de la mañana.) El Cardenal-Arzbispo de Valencia, Sr. Herrero de Espinosa, se ha agravado notablemente.

Se le han administrado los Santos Sacramentos. Para que asista el ilustre purpurado español, ha sido llamado al Cónclave el Vicario general de su archidiócesis Sr. Marín.

Este ha entrado con las formalidades establecidas.

Al exterior de la puerta del Cónclave se reunieron el Gobernador y el Mariscal del mismo acompañados del decano de los notarios apostólicos con otros testigos.

Del lado interior estaban el secretario del Cónclave y el maestro de ceremonias, los cuales dieron entrada al Sr. Marín.

Roma 3.

El cardenal Arzbispo de Valencia, Sr. Herrero de Espinosa, se encuentra gravemente enfermo y en peligro de muerte. Circula el rumor de haber sido sacramentado.

Roma 4 (9'30 m.).

El Cardenal-arzbispo de Valencia Sr. Herrero de Espinosa, ha experimentado durante la noche última alguna mejoría, sin desaparecer la gravedad.

INFORMACIÓN POLÍTICA

Créditos para Guerra.

El Subsecretario del Ministerio de la Guerra, ha visitado al Ministro de Hacienda, para exponerle la necesidad de arbitrar créditos extraordinarios para atenciones que no pueden ser satisfechas.

Aunque se trata de indotaciones en el servicio de transportes de material de Guerra, no sólo de la Península, sino de lo necesario

para traer el material moderno que ha de ser transportado de las que fueron nuestras colonias, el Sr. González Besada manifestó que nada puede hacer el Gobierno sin el concurso de las Cortes, tanto en este caso como en el de la artillería comprada en el extranjero, cuyo gasto se propuso sin calcular el sobrepeso á los cambios había de impedir que los cañones pudieran ser pagados con la facilidad necesaria y conveniente.

La concesión de estos créditos parece que quedará aplazada hasta que se reúnan las Cortes.

Los mitins prohibidos.

Los Sres. Villaverde y García Alfox, aclarando manifestaciones que ayer hizo el Ministro de la Gobernación y que no han sido bien interpretadas por algunos colegas, han manifestado hoy que los mitins cuya celebración no se permitirá son aquellos en que se ataque al régimen ó se pida con fines determinados la libertad de los obreros detenidos.

Conferencia.

Esta mañana conferenciaron en la Presidencia acerca de los créditos de Marina los Sres. Cobian y Villaverde.

Parece que en el Consejo de mañana quedará acordada la concesión de dichos créditos.

El Ministro de Guerra.

Mañana regresará á Madrid, procedente de San Sebastián el General Martitegui.

El paro general.

Puede considerarse definitivamente abortado el intento de paro general.

Hoy se ha trabajado en los más importantes centros fabriles, y solamente se han mantenido en huelga un reducido número de obreros, que seguramente no tardarán muchos días en reanudar el trabajo.

En Palafrugell promovióse por un grupo de huelguistas y algunos chiquillos un ligero alboroto que fué prontamente apaciguado por la fuerza pública.

En el resto de la Península, según los telegramas oficiales, reina tranquilidad.

Consejo de Ministros.

Mañana por la tarde, como ya hemos anunciado, se celebrará Consejo de Ministros en la Presidencia.

En éste se tratará además del asunto referente á los créditos de Marina de la proyectada combinación de Gobernadores, y de la provisión de la Dirección general de los Registros.

El nuevo Papa.

El Sr. Gutiérrez Agüera, Embajador de España en el Vaticano, ha confirmado en telegrama dirigido al Gobierno la decisión del Cardenal Sarto, para sucesor de León XIII.

El nuevo Papa ha adoptado el nombre de Pío X.

La salud del Rey.

Ha circulado hoy el rumor de hallarse algo quebrantada la salud del Rey; pero según se nos ha manifestado en el Ministerio de la Gobernación, se trata de un infundio, pues S. M. se encuentra en perfecto estado de salud.

NOTICIAS

Según los datos publicados por el Ayuntamiento en Julio anterior hubo en Madrid 1359 defunciones, 76 menos que en el mismo mes del año pasado.

Con relación al mes anterior, han aumentado las defunciones por enfermedades tuberculosas y cancerosas, meningitis simple, diarrea y cataritis y tífus exantemático.

Tan pronto como tuvo noticia el Ministro de Gracia y Justicia por un artículo de Mariano de Gavia, inserto en El Imparcial, del proyecto de venta de los tapices de la catedral de Zaragoza, ha escrito á aquel señor Arzobispo, pidiéndole detalles del asunto é indicándole que vería el medio de atender á las necesidades á que había de destinarse el importe de los tapices sin necesidad de acudir á la venta de éstos.

El gobernador ha ordenado la clausura de la casa de la calle de San Vicente de donde fué arrojada anteayer á la calle una mujer con síntomas de alumbamiento, la cual salió de su cuidado en el portal de la mencionada casa.

De orden del Ministro de Hacienda marchó anoche á Murcia D. Carlos Vergara, con objeto de inspeccionar las oficinas de aquella Delegación.

El Ministro de Hacienda, accediendo á reiteradas peticiones, ha concedido prórroga de todo el mes de Agosto para la adquisición de cédules personales en Madrid, sin recargo.

Con esta medida se favorece á no pequeño número de contribuyentes pobres que antes del 31 de Julio no pudieron adquirir las correspondientes cédules.

Las cantidades que por razón de recargo se hayan cobrado desde el 1.º del corriente serán devueltas.

Con objeto de revistar é inspeccionar el Colegio de Guardias jóvenes y Asilo de Huérfanos de la Guardia civil, marcharon ayer á Valdemoro, regresando por la tarde, el director y secretario del Instituto generales Polavieja y Warleta.

El Sr. Lacierva, el coronel de la Guardia civil y el director de la Compañía de Teléfonos tuvieron ayer mañana una entrevista con objeto de ver el medio de evitar los robos de hilos telefónicos.

Acordaron que la Guardia civil y algunos guardias de Orden público vigilaran los puntos de las afueras donde pudieran efectuarse los robos.

En el pueblo de Marín (Pontevedra), se ha desarrollado un tristísimo suceso, que costó la vida á tres obreros de los astilleros de Bofill.

Suponiendo el encargado de la fundición, Joaquín Domínguez, que faltaba agua para alimentar las calderas de la máquina, bajo espontáneamente á un pozo de ocho metros de agua, cerrado desde hacía mucho tiempo; pero como quiera que tardara en subir, y suponiendo que algo le ocurría, lanzáronse á auxiliarle el peón moldeador Lorenzo Rebollo, natural de León, el fogonero Baltasar Rial, de Lourizán, casado, y los obreros Juan Rivas, Antonio Augusto, Benito López y Rafael Ruibal; pero á las voces de auxilio que á poco se oyeron, accudieron otras personas y los maquinistas del vaporito de pesca llamado Ons, surto en aquella ría, y uno de ellos, llamado José Alfonsín, bajo varias veces al pozo, dando pruebas de un heroico valor, logrando después de dos horas de grandes esfuerzos extraer á todos, aunque algunos eran ya cadáveres.

Los asfixiados por el ácido carbónico que en

el fondo del pozo había, son: el encargado Domínguez, soltero, natural de Santa Cristina, y los obreros Rebollo y Rial, que deja tres hijos de corta edad.

Al llegar la esposa de este último se desahogó una tristísima escena, pues la pobre mujer se arrojó sobre el cadáver de su marido, cubriéndolo de besos, y costando gran trabajo separarle de él.

El Juzgado instruye diligencias.

Por el último correo de Filipinas se ha recibido la noticia del fallecimiento en el hospital de San Juan de Dios en Manila, del Subintendente retirado del Cuerpo de Administración Militar, Sr. D. Benigno Toda.

El Sr. Toda que en el ejercicio de su larga carrera militar había servido muchos años en Filipinas, era persona allí conocida y muy apreciada en la buena sociedad de la capital, por sus relevantes dotes de carácter.

Reciba su distinguida familia nuestro pésame por la desgracia que les aflige.

Anteojos roca precisión.

Únicos que conservan y mejoran la vista, aprobados por los mejores Doctores y Oculistas; como garantía se dan á prueba, y no siendo satisfactorios á la vista, se devuelve el dinero; los expende M. J. Dubose, acreditado óptico establecido en esta corte hace treinta años. Para más detalles pídanse el catálogo, que se da gratis. No dejar de visitar este establecimiento, donde encontrarán las novedades del día; Arenal.

Boletín religioso.

Día 5.—Miércoles.

Nuestra Señora de las Nieves; Santos Emigdio, Obispo y mártir, y Casimiro y Casiano, Obispos. La Misa y Oficio divino son de Nuestra Señora de las Nieves, con rito doble mayor y color blanco.

Cultos.

Santos Justo y Pastor (Cuarenta Horas).—A las diez, Misa solemne, y por la tarde, solemnes Vísperas, con asistencia del Cabildo de señores curas párrocos y ecónomos, y á las seis, continúa el Triduo, predicando después del Rosario el señor Marí Soler.

San Millán.—Continúa la Novena á San Cayetano, predicando, á las diez, D. Cesáreo García, y por la tarde, á las siete, D. Angel Lázaro.

Caballero de Gracia.—La Santa Escuela de María celebra sus Ejercicios por la tarde, á las cuatro, predicando el Sr. Belda.

Nuestros suscriptores de Madrid que se ausenten durante los meses de verano, recibirán el DIARIO DE LA MARINA sin aumento de precio en el punto adonde se trasladen, con sólo que se sirvan dar á esta Administración el oportuno aviso y verificar el pago adelantado de un trimestre de suscripción.

DIARIO DE LA MARINA

Oficinas: Veneras, 5.

MADRID

Table with 5 columns: Precios de suscripción, UN MES, TRIMESTRE, SEMESTRE, UN AÑO. Rows include En Madrid, Provincias, Unión Postal, Asia y América.

Table with 2 columns: ANUNCIOS, Cuarta plana, Reclamaciones, Noticias.

PUNTOS DE VENTA: Almería.—Paseo del Príncipe, kiosco. Barcelona.—S. Solá, Rambla del Centro, 3. Cartagena.—Viuda de Alcaráz, Puertas de Murcia.

LA BOLSA

COTIZACIÓN OFICIAL DE HOY

Table with 2 columns: FONDOS PÚBLICOS, PRECIO. Rows include 4 por 100 perpetuo interior, Fin corriente, Idem próximo, Al contado, Serie F, etc.

CAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO: París á la vista, (beneficio) 38,65. Londres á la vista libra esterlina 00,00.

Bolsin. Á LAS CUATRO Y MEDIA: Fin de mes, 78,12. Idem próximo, 00,00. Barcelona, 00,00. París, 00,00.

(TELEGRAMAS DE FABRA) PARIS 4.—Apertura de la Bolsa de hoy: Exterior Español, 91,45.

Espectáculos para mañana. Recreo Salamanca (Serrano, 27).—Columpio Mágico.—De cinco á doce sesiones variadas.—De seis y media á ocho Vaticanas. Salón de actualidades.—Completo español.—Las escenas orientales.—Cinematógrafo. Entrada, 25 céntimos.

Imp. del DIARIO DE LA MARINA.—Veneras, 5.

PAPELERÍA

Objetos de escritorio

Eugenio Alonso.

22, CARRERA DE SAN JERÓNIMO, 22. ARTICULOS PARA OFICINAS

LA CONSTRUCTORA

ELECTRO-INDUSTRIAL

Se hacen instalaciones de alumbrado por electricidad, á precios económicos. Se encarga, por un precio convencional, de la conservación de arcos voltaicos. Se hacen reparaciones de toda clase de máquinas de escribir, motores, máquinas y aparatos de electricidad, aparatos de precisión, telefonía y telegrafía, electroterapia, timbres y automóviles, todo á precios reducidísimos.

TALLERES: Corredera baja, 20.



El Escudo de Barcelona

GRAN BAZAR DE

ROPAS HECHAS

Casa fundada en 1860.

21 y 23, Preciados 21 y 23.

Completo surtido en ropas hechas para caballeros y niños á precios tan económicos como expresa la nota de precios siguientes:

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes items like Pantalones lanilla, dril, Americanas, alpaca negra, Trajes, and Pardesú.

21 y 23, Preciados, 21 y 23.

SERVICIOS

COMPANIA TRASATLANTICA

LINEA DE FILIPINAS.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 3 y 31 Enero, 28 Febrero, 28 Marzo, 25 Abril, 23 Mayo, 20 Junio, 18 Julio, 15 Agosto, 12 Septiembre, 10 Octubre, 7 Noviembre y 5 Diciembre; directamente para Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapore y Manila. sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

LINEA DE CUBA Y MEXICO.—Servicio del Norte: Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Bilbao el 16, de Santander el 19 y de Coruña el 20 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el litoral de Cuba, Isla de Santo Domingo, Centro América y Norte y Sur del Pacífico.

LINEA DE NEW-YORK, CUBA Y MEXICO.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabana, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo para y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Coro, Carúpano Trinidad y Cumaná, con trasbordo en Curacao.

LINEA DE BUENOS AIRES.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

LINEA DE CANARIAS.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regresando por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

LINEA DE FERNANDO POO.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

LINEA DE TANGER.—Salidas de Cádiz Lunes, Miércoles y Viernes. Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. La Empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

AVISO IMPORTANTE.—La Compañía previene á los señores comerciantes, agricultores é industriales que recibirá y encaminará á los destinos que los mismos designen, las muestras y notas de precios que con este objeto se le entreguen. Esta Compañía admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

MÁQUINAS SANTASUSANA PARA COSER

BORDAR, HAGER MEDIAS, GUANTES, SOMBREROS, ETC.

CASA DE CONFIANZA, FUNDADA EN 1870. LA MAS ANTIGUA EN ESTE NEGOCIO

Agujas, algodones, piezas, composturas.

BARCELONA, Carmen, 34.

ELECTRICIDAD

Fonógrafos y GRAMOFONOS

UREÑA

Barquillo, 14 y Saucó, 1.

Madrid

Material para instalaciones de luz eléctrica y timbres.—Motores eléctricos y Ventiladores Edison.—Gran máquina de escribir la OLIVER, escritura á la vista; Gran Premio en la Exposición Panamericana.—El Cyclostyle automático, imprenta portátil, muy útil á los regimientos y para sus impresos y órdenes del Cuerpo. El Electrotherm, aparato eléctrico antirreumático.—Fonógrafos Edison y diafragmas Bettini.—Gramófonos de todas clases.

No comprar sin pedir precios á

UREÑA

SE HAGEN INSTALACIONES

Barquillo, 14, y Saucó, 1.—MADRID

ACCIONES NAVALES

MODERNAS

(1855-1900)

COMPENDIO HISTÓRICO CON 18 PLANOS

POR

JAVIER DE SALAS

Teniente de navio.

PRECIO: 10 pesetas.

Los pedidos á la Administración de este periódico.

A. Borsig.

Construcción de máquinas y fundición de hierro.

Casa fundada en 1838. 8.000 operarios. Berlin-Tegel

Calderas de vapor de todos los sistemas y tamaños 20.000 construídas.

Máquinas de vapor horizontales y verticales de todos tamaños 5.500 construídas.

Bombas para traídas de agua, canalizaciones, también bombas movidas por electricidad para minas, etc.

Máquinas frigoríficas y de hielo del sistema de compresión de ácido sulfuroso para fábricas de cerveza, mataderos, etc.

Representante: Carlos Hinderer Génova, 6.—MADRID

IBARRA Y COMPAÑIA

SEVILLA

LINEA REGULAR DE VAPORES

ENTRE BILBAO, SEVILLA, MARSELLA Y PUERTOS INTERMEDIOS.

Dos salidas semanales de dos puertos comprendidos entre Bilbao y Marsella.

SERVICIO SEMANAL ENTRE PASAJES, GIJÓN Y SEVILLA.

Tres salidas semanales de todos los demás puertos hasta Sevilla.

SERVICIO QUINCENAL CON BAYONNE Y BURDEOS.

Se admite carga á flote corrido para Rotterdam y puertos del Norte de Francia.

Para más informes, oficinas de la Dirección y D. Joaquín Hoyo, Consignatario.

Acabte del doctor BARRINAT de la Habana, para las canas. Se vende en la droguería de Ferrer y C.ª, de Barcelona.

PASTILLAS BONALD

CLORO BORO-SÓD-CAS CON COCAINA

Su eficacia está reconocida y comprobada por los señores médicos para combatir las enfermedades de la BOCA y de la GARGANTA.

Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, aftas, anginas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, atonías producidas por causas pericinas, fetidez del aliento, placas mucosas, fenómenos bucales de la dentición, salivación hidragrica, efectos nocivos de la nicotina, catarros laringofaríngeos, afectos nerviosos del estómago, vómitos, etc., etc.

TENEMOS PREPARADAS

- Pastillas Cloro-Boro-Sódicas. Pastillas Cloro-Boro-Sódicas con mentol. Pastillas Cloro-Boro-Sódicas con guayacina y mentol. Pastillas Cloro-Boro-Sódicas con cocaína y mentol. Pastillas Cloro-Boro-Sódicas con policarpina. Pastillas Cloro-Boro-Sódicas con guayacina, cocaína y mentol. Pastillas de cocaína y mentol. Pastillas de cocaína, codeína y mentol. Pastillas de frutos pectorales con codeína, para los casos en que los señores médicos las consideren indicadas.

Las Pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

Se venden en todas las farmacias y en la del autor, NUÑEZ DE ARCE, 17 (ANTES GORGUERA) MADRID

Advertisement for ANAGLYPTA featuring a vertical text '¿QUÉ ES EL ANAGLYPTA?' and a grid of small images of the product. Text describes it as a decorative paper for book covers and endpapers.

ASTILLEROS DEL NERVION

BILBAO-SESTAO

Construcción de buques de guerra, mercantes, de pesca, remolcadores, dragas.

Reparación de cascos, máquinas y calderas. Dique seco de 132 metros de largo por 28 de ancho. Machina de 100 toneladas.

Construcción de máquinas y calderas de vapor. Especialidad en máquinas marinas.

Material para minas. Tranvías aéreos.

Aparatos de enganche (con privilegio) para cualquier pendiente.

Planos inclinados, vagones, castilletes y máquinas de extracción.

Instalación de lavaderos. Construcciones metálicas, como fuentes, armaduras, etc.

FUNDICION DE PIEZAS HASTA 20 TONELADAS

PRESUPUESTOS GRATIS

Nuevo Motor „Benz“ á gas pobre

desde 4 á 150 caballos.—Aplicable á todas las industrias.

Advertisement for a Benz gas engine with a technical diagram of the engine and text describing its features and availability.

Motores „BENZ“ á gas común, á gasolina y á alcohol. Motores eléctricos y dinamos. RICHARD GANS, Principales, Madrid.

A LA BELLE FERMIERE

CASA G. OLIVERA

(Hijo mayor).

25, Quai Pont-Mayou.-Bayona.

Fábrica de cortes y tejidos modernos. Impermeables superiores á 29, 39, 49 y 59 francos. Garantizados de impermeabilidad y tinte.

Postales

La Comisión Ejecutiva de la Junta

DE

Fomento Naval

Acaba de poner á la venta la primera serie de tarjetas postales marítimas, impresas por el procedimiento tricolor.

Cada colección completa se expende al precio de DOS pesetas, franca de porte.

Los pedidos á la Administración de este periódico.

¿Quién vende en Madrid los trajes más baratos para niños?

“EL INFANTE“

26, PRECIADOS, 26

Que presenta 20.000 preciosos En dril desde 1.50 pesetas; lana de 5 á 10; estambre y jergas de 10 á 50; para pollito de 15 á 60 pesetas.

Preciosos piqué, alpacas, franelas y cuanto el buen gusto desee para vestir niños con elegancia, economía y prontitud en los encargos.

YA LO SABEIS: PARA NIÑOS

“EL INFANTE“

26, PRECIADOS 26.

LÓPEZ & MORALES

VINOS Y COGNAC

JEREZ

Influencia del poder naval en la Historia

POR

A. T. MAHAN

Traducción de los tenientes de navío D. JUAN CERVERA Y JÁCOME

y D. GERARDO SOBRINI

Obra declarada de texto para las conferencias y lecturas de los Guardias Marinas, según el Reglamento actualmente vigente. Forma un volumen en 4.º de 720 páginas. PRECIO: 12.50 PESETAS

VICKERS, SONS AND MAXIM LIMITED

OFICINA EN LONDRES: 32, VICTORIA STREET, S. W.

REPRESENTACIÓN EN ESPAÑA: MONTALBÁN, 3, MADRID

CONSTRUCTORES DE BUQUES DE TODAS CLASES, TANTO DE GUERRA COMO MERCANTES, MÁQUINAS MARINAS, BLINDAJES, ARTILLERÍA DE TODOS CALIBRES PARA EL EJÉRCITO Y MARINA, CAÑONES DE TIRO RÁPIDO DE LOS SISTEMAS VICKERS, MAXIM, ETCÉTERA, AMETRALADORAS Y MUNICIONES

FÁBRICAS QUE POSEE ESTA COMPAÑIA

- Astilleros de Barrow-in-Furness (antes Naval Construction Works at Barrow-in-Furness). Fábrica de aceros, cañones y blindajes de Sheffield (River Don Works). Fábricas de cañones de fuego rápido, ametralladoras y municiones de Erith y Crayford. Fábricas de cañones de fuego rápido y ametralladoras, montajes y proyectiles de Placencia (Placencia de Las Armas C.ª Ld.-Placencia-Guipúzcoa-España). Fábrica de cartuchos metálicos de Birmingham). Fábrica de cañones de tiro rápido y ametralladoras de Stockholmo (Suecia) Laboratorio de cartuchería en Dartford. Fábrica en North Kent para proyectiles. Polígonos de Eskmeals y Eynstord.